

**Совет Безопасности**

Distr.: General
28 July 2003
Russian
Original: English

**Письмо Временного поверенного в делах Постоянного
представительства Мозамбика при Организации
Объединенных Наций от 25 июля 2003 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

В связи с тем, что моя делегация представляет действующего Председателя Африканского союза, имею честь настоящим препроводить коммюнике, принятое Центральным органом Механизма по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов Африканского союза на его девяносто третьей очередной сессии на уровне послов, состоявшейся в Аддис-Абебе 24 июля 2003 года (см. приложение).

В коммюнике изложены решения, принятые по следующим вопросам:

- a) положение в Сан-Томе и Принсипи;
- b) положение в Либерии;
- c) развертывание Африканской миссии в Бурунди.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Нуно **Томаш**
Временный поверенный в делах
Постоянное представительство
Республики Мозамбик
при Организации Объединенных Наций
Представитель действующего Председателя



**Приложение к письму Временного поверенного в делах
Постоянного представительства Мозамбика при Организации
Объединенных Наций от 25 июля 2003 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

[Подлинный текст на английском
и французском языках]

**Коммюнике девяносто третьей очередной сессии на уровне
послов Центрального органа Механизма по предотвращению,
регулированию и разрешению конфликтов**

24 июля 2003 года, Аддис-Абеба

Центральный орган Механизма по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов провел свою девяносто третью очередную сессию на уровне послов в Аддис-Абебе, Эфиопия, 24 июля 2003 года. Председателем сессии был Постоянный представитель Габона при Африканском союзе (АС) посол Эмманюэль Мендум Нзе.

Центральный орган рассмотрел вопрос о положении в Сан-Томе и Принсипи в связи с государственным переворотом, который произошел в этой стране 16 июля 2003 года; вопрос о положении в Либерии; и вопрос о развертывании Африканской миссии в Бурунди в соответствии со своим коммюнике от 2 апреля 2003 года.

Комиссар по вопросам мира и безопасности посол Саид Джиннит выступил перед Центральным органом с краткой информацией по всем трем рассматриваемым вопросам. Кроме того, он доложил Центральному органу об итогах визита на Коморские острова 16–18 июля 2003 года делегации на уровне министров стран региона и «тройки» АС, а также о состоянии подписания и ратификации Протокола об учреждении Совета по вопросам мира и безопасности. Центральный орган также заслушал сообщения главы Африканской миссии и Специального представителя Временного председателя Комиссии в Бурунди посла Мамаду Ба и Командующего военным компонентом Миссии бригадного генерала Сифо Бинды о положении в Бурунди и деятельности Африканской миссии.

После состоявшихся обсуждений Центральный орган принял следующие решения:

А. О положении в Сан-Томе и Принсипи

Центральный орган:

1. *вновь подтверждает* безоговорочное осуждение АС государственного переворота, который произошел в Сан-Томе и Принсипи 16 июля 2003 года, а также свою приверженность принятой в июле 2000 года Ломейской декларации о принципах реагирования ОАЕ на неконституционные смены правительств и соответствующим принципам, воплощенным в Учредительном акте АС;

2. *приветствует* заявления, сделанные Председателем АС, Временным председателем Комиссии АС и действующим Председателем Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ);
3. *приветствует* тот факт, что международное сообщество единодушно осудило государственный переворот в Сан-Томе и Принсипи;
4. *приветствует также* успешное разрешение кризиса путем восстановления конституционного порядка и возвращения избранного президента г-на Фрадики де Менезеша, достигнутое благодаря решительным усилиям международных посредников в составе представителей Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) под председательством Республики Конго, Африканского союза, Сообщества португалоговорящих стран (СПГС) и Нигерии;
5. *призывает* все стороны, которых это касается, неукоснительно соблюдать соглашение, достигнутое под эгидой международных посредников, и в этой связи *просит* Временного председателя Комиссии АС в тесном сотрудничестве с ЭСЦАГ предпринять наиболее уместные инициативы в целях закрепления достигнутых результатов;
6. *выражает свою глубокую озабоченность* в связи с возобновлением порочной практики государственных переворотов на континенте и *просит* Комиссию провести углубленное рассмотрение Ломейской декларации в свете событий, произошедших после ее принятия в июле 2000 года, и представить ему через его Подкомитет по проблеме неконституционных смен правительств для дальнейшего рассмотрения компетентными политическими органами АС конкретные предложения, нацеленные на укрепление эффективности Декларации, включая неприятие любого участия лиц, совершивших государственный переворот или любую другую неконституционную смену, в выборах, организуемых для восстановления конституционного порядка, в частности, в качестве кандидатов;
7. *призывает* международное сообщество поддержать принципиальную позицию АС в отношении неприятия неконституционных смен правительств;
8. *вновь призывает* государства-члены, которые еще не сделали это, без промедления присоединиться к числу участников Протокола об учреждении Совета по вопросам мира и безопасности, вступление в силу которого позволит АС более эффективно решать проблемы неконституционных смен правительств.

В. О положении в Либерии

Центральный орган:

1. *ссылается* на решение EX/CL/Dec.44 (III) о положении в Либерии, принятое Исполнительным советом на его третьей очередной сессии, которая состоялась в Мапуту, Мозамбик, 4–8 июля 2003 года;
2. *принимает к сведению* Коммюнике, опубликованное участниками совещания на уровне министров Совета посредничества и безопасности Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), которое со-

стоялось в Дакаре, Сенегал, 22 июля 2003 года, и *полностью поддерживает* решения, принятые на этом совещании;

3. *решительно осуждает* продолжающееся наступление ЛУРД на Монровию, а также неизбирательные и преступные нападения на гражданское население и заявляет о своей глубокой озабоченности катастрофическими гуманитарными последствиями, обусловленными этой ситуацией;

4. *призывает* все стороны в конфликте неукоснительно соблюдать соглашение о прекращении огня, подписанное ими в Аккре, Гана, 17 июня 2003 года, и нормы международного гуманитарного права;

5. *в соответствии с* подписанной в июле 2000 года Ломейской декларацией о неконституционных сменах правительств и соответствующими принципами, воплощенными в Учредительном акте Африканского союза, *вновь подтверждает*, что АС не признает никакой режим, приходящий к власти силой оружия или с использованием любых других неконституционных средств, и будет неукоснительно применять против любого такого режима меры и санкции, предусмотренные в Ломейской декларации и Учредительном акте Африканского союза;

6. *благодарит* страны ЭКОВАС под председательством президента Ганы Джона Куфуора за их продолжающиеся усилия, нацеленные на восстановление мира и стабильности в Либерии;

7. *призывает* все соответствующие стороны обеспечить свое полное содействие текущим посредническим усилиям, предпринимаемым под эгидой ЭКОВАС в Аккре, Гана, и решительно и добросовестно стремиться к урегулированию нынешнего конфликта путем переговоров;

8. *приветствует* решение ЭКОВАС развернуть в Монровии Головные силы, первоначально состоящие из двух нигерийских батальонов, к которым присоединятся дополнительные войска, с целью, помимо прочего, создать зоны разделения между сторонами и сформировать ядро международных сил по стабилизации;

9. *настоятельно призывает* правительство Соединенных Штатов, Европейский союз, Организацию Объединенных Наций и других членов международного сообщества оказать ЭКОВАС помощь в целях облегчения развертывания его разъединительных сил и принять все необходимые меры по развертыванию международных сил по стабилизации, как это предусмотрено в соглашении о прекращении огня от 17 июня 2003 года;

10. *просит* Временного председателя Комиссии принять все необходимые меры в консультации с Председателем Африканского союза по информированию международного сообщества и содействию мобилизации необходимых ресурсов для поддержки действий ЭКОВАС и развертывания его сил;

11. *просит также* Председателя Комиссии тесно сотрудничать с ЭКОВАС с целью добиться быстрого урегулирования конфликта;

12. *вновь подтверждает глубокую озабоченность* АС гуманитарной обстановкой в Либерии и настоятельно призывает государства-члены и международное сообщество в целом предоставить необходимую гуманитарную помощь

пострадавшим странам и группам населения, включая беженцев и перемещенных лиц.

С. О развертывании Африканской миссии в Бурунди

Центральный орган:

1. *ссылается* на решение EX/CL/Dec.39 (III) о положении в Бурунди, принятое Исполнительным советом на его третьей очередной сессии, состоявшейся в Мапуту 4–8 июля 2003 года, и *вновь подтверждает* свою поддержку мирного процесса, осуществляемого в рамках Региональной инициативы в поддержку мира в Бурунди и посреднических усилий при поддержке Африканского союза в целях достижения быстрого и прочного урегулирования конфликта в Бурунди;
2. *приветствует* результаты, достигнутые Африканской миссией в осуществлении ее мандата, особенно сбор комбатантов вооруженных движений НСЗД-ФЗД Жан-Баско Ндайикенгурукийе и ПАЛИПЕХУТУ-НСО Алена Мугабарабоны;
3. *приветствует также* позитивные результаты Региональной консультативной встречи на высшем уровне по Бурунди, состоявшейся в Дар-эс-Саламе, Танзания, 20 июля 2003 года, особенно готовность Временного правительства Бурунди и НСЗД-ФЗД Пьера Нкурунзизы работать в направлении эффективного осуществления соглашения о прекращении огня от 2 декабря 2002 года;
4. *настоятельно призывает* ПАЛИПЕХУТУ-НСО Агатона Рвасы присоединиться к мирному процессу без дальнейших промедлений в целях заключения соглашения о прекращении огня и немедленно прекратить свои нападения;
5. *выражает* убежденность АС в том, что в настоящее время существует уникальная возможность для достижения прочного мира и примирения в Бурунди, которой абсолютно обязаны воспользоваться бурундийские стороны и международное сообщество;
6. *выражает* серьезную обеспокоенность Африканского союза в связи с серьезной и плачевной нехваткой финансовых и материально-технических ресурсов, которая является сдерживающим завершение развертывания Африканской миссии препятствием, сохранение которого может подорвать результаты, достигнутые до настоящего времени в осуществлении процесса достижения мира и примирения в Бурунди;
7. *вновь подтверждает* срочный призыв Африканского союза в адрес его государств-членов вносить взносы на финансирование Африканской миссии во исполнение решений девяносто первой очередной сессии Центрального органа, состоявшейся 2 апреля 2003 года, и третьей очередной сессии Исполнительного совета Африканского союза, состоявшейся в Мапуту 4–8 июля 2003 года;
8. *вновь подтверждает* срочный призыв Африканского союза в адрес Европейского союза и Организации Объединенных Наций, а также своих двусторонних партнеров и международного сообщества в целом незамедлительно откликнуться на просьбу Африканского союза о помощи в целях обеспечения полного развертывания и реализации задач Африканской миссии в Бурунди;

9. *призывает* Миссию Организации Объединенных Наций в Бурунди, учреждения Организации Объединенных Наций, Европейскую комиссию и все другие компетентные организации продолжать оказывать свою поддержку и содействие Африканской миссии, в частности в вопросе сбора комбатантов, с тем чтобы обеспечить успешное завершение мирного процесса в Бурунди.
